

---

# DEDICA MAESTRO PLUS EC950

KÁVOVAR  
Návod k použití



Pro více podrobností se prosím podívejte na  
videa De'Longhi How To



Další jazyky jsou k dispozici zde

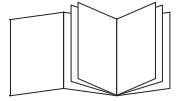


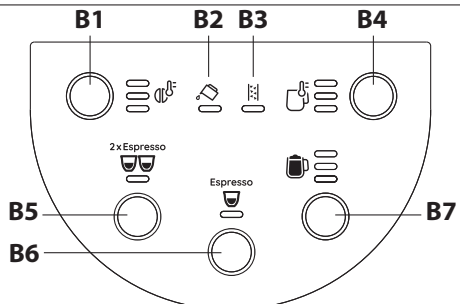
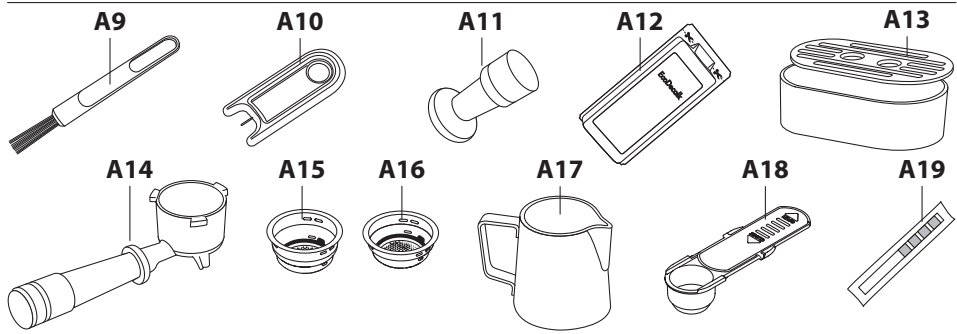
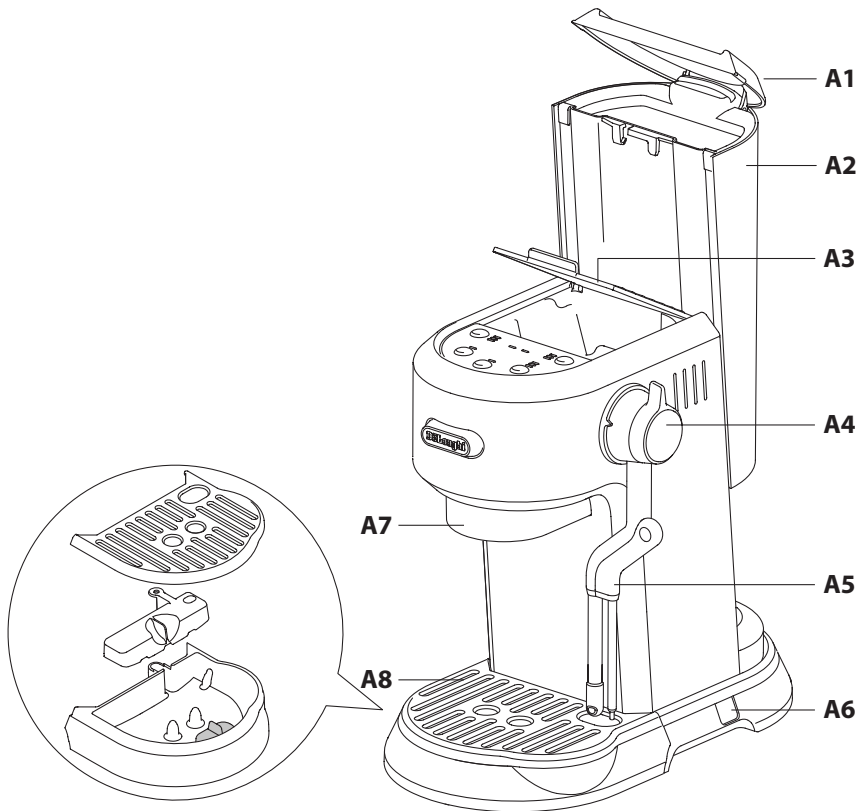
---

**De'Longhi**



strana 4





Před použitím tohoto přístroje si vždy přečtěte bezpečnostní upozornění.

## 1. POPIS PŘÍSTROJE

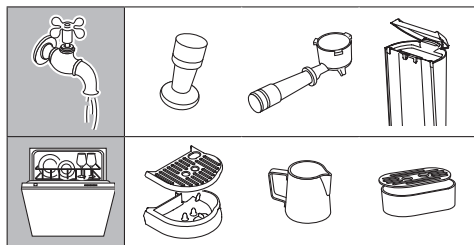
- A1. Víko nádržky na vodu
- A2. Nádržka na vodu
- A3. Dvířka k příslušenství
- A4. Páka páry
- A5. Parní tryska
- A6. Vypínač ON/OFF
- A7. Dávkovač kávy
- A8. Odkapávací miska
- A9. Štětěček
- A10. Čisticí jehla
- A11. Pěchovadlo
- A12. Odvápňovač (pouze u některých modelů)
- A13. Podnos pod malý šálek
- A14. Držák filtru
- A15. Filtr na 2 šálky
- A16. Filtr na 1 šálek
- A17. Konvička na mléko
- A18. Odměrná lžičice
- A19. Testovací proužek pro test tvrdosti vody

### 1.1 Ovládací panel

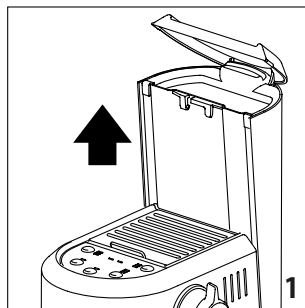
- B1. Tlačítko teploty spaření
- B2. Kontrolka nádržky na vodu
- B3. Kontrolka odvápnění
- B4. Tlačítko teploty mléka
- B5. Tlačítko 2 x Espresso
- B6. Tlačítko Espresso
- B7. Tlačítko úrovně pěny

## 2. PRVNÍ POUŽITÍ

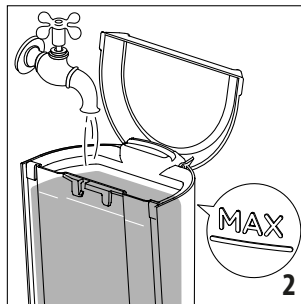
- Umyjte a osušte veškeré příslušenství, včetně nádržky na vodu (A2), teplou vodou a mýdlem. Odkapávací misku, konvičku na mléko a podnos pod malý šálek lze mýt v myčce nádobí.



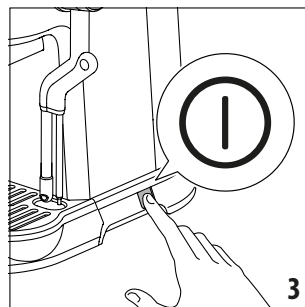
- Vyjměte nádržku na vodu vytažením nahoru (obr. 1).



- Otevřete víko nádržky na vodu (A1) a naplňte nádržku na vodu (A2) čerstvou čistou vodou, přičemž dávejte pozor, abyste nepřekročili úroveň MAX (obr. 2).



- Vraťte nádržku na vodu zpět do kávovaru a lehkým zatlačením otevřete ventily umístěné na dně nádržky.
- Připojte přístroj k síťové zásuvce. Zapněte kávovar stisknutím vypínače ON/OFF (A6) (obr. 3).

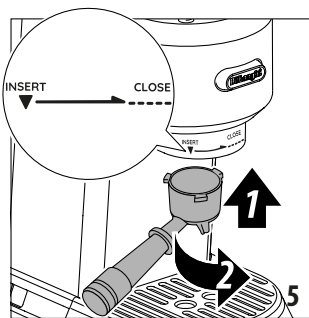


- Kontrolka nádržky na vodu (B2) bliká a Espresso (B6) tlačítko je zapnuté.
- Stiskněte tlačítko Espresso (B6) (obr. 4). Výdej se spustí a automaticky zastaví. Vyprázdněte odkapávací misku.

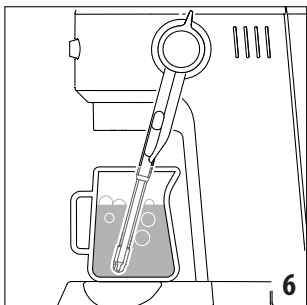


Před použitím kávovaru je třeba propláchnout vnitřní obvody kávovaru. Postupujte následovně:

- Vložte filtr na 2 šálky (A15) nebo 1 šálek (A16) do držáku filtru (A14).
- Připevňte držák filtru ke kávovaru tak, že rukojeť držáku filtru zarovnáte s nápisem „INSERT“ a poté otočte rukojetí doprava, dokud nebude zarovnána v poloze „CLOSE“ (obr. 5).



- Umístěte nádobu pod držák filtru.
- Stiskněte tlačítko Espresso (B6). Přístroj vydá vodu z držáku filtru. Zopakujte tuto operaci 5 krát.
- Postavte hrnek se studenou vodou pod parní trysku (A5) a proveďte „automatické napařování“ (obr. 6) (viz odstavec Automatické napařování).



**Poznámka:** Nikdy neprovazujte kávovar bez vody v nádrže na vodu nebo bez nádržky.



Přístroj má senzor hladiny vody.

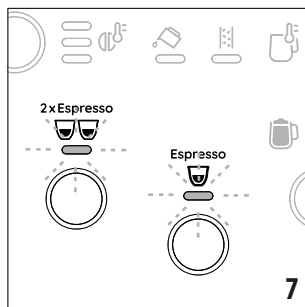
Pokud během výdeje zvoleného nápoje bliká kontrolka (B2), dochází voda v nádrže na vodu. Je možné dokončit výdej zvoleného nápoje.

Kontrolka (B2) se rozsvítí, když je nádržka na vodu prázdná. Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou.

Je normální, že v prostoru pod nádržkou je voda. Proto je třeba ji pravidelně vysušovat čistou houbičkou.

### 3. PŘÍPRAVA KÁVY ESPRESSO <sup>Espresso</sup>

- Zapněte kávovar stisknutím vypínače ON/OFF (A6) (obr. 3). Pokud je kávovar v pohotovostním režimu, stiskněte libovolné tlačítko na ovládacím panelu.
- Kontrolky Espresso <sup>Espresso</sup>  a 2x Espresso <sup>2x Espresso</sup>  blikají na znamení, že se kávovar zahřívá (obr. 7).




Když kontrolky přestanou blikat a všechny kontrolky na ovládacím panelu zůstanou rozsvícené, je kávovar připraven k použití.

- Umístěte filtr na 2 šálky (A15) nebo 1 šálek (A16) do držáku filtru (A14) (obr. 8).



- Naplňte filtr na šálek mletou kávou použitím odměrné lžice (A18). Ujistěte se, že používáte jemně namletou kávu, speciální pro espresso.



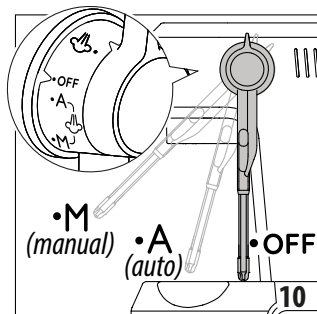
- Stisknete tlačítko  (B7) pro nastavení požadovaného typu mléčné textury:

  LatteArt - Mikropěnová textura


  Jemná textura

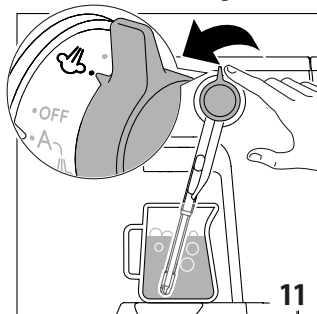
  Hustá textura (výchozí)

- Zvednete parní trysku (A5) do polohy „M“ (obr. 10), abyste usnadnili umístění konvičky na mléko (A17) pod parní trysku.



- Umístíte parní trysku do polohy „A“ (automatické napařování).

Otočíte páku páry (A4) do polohy  (obr. 11).




- Kontrolka  bliká. Kávovar spustí přípravu pěny a výdej se automaticky přeruší.

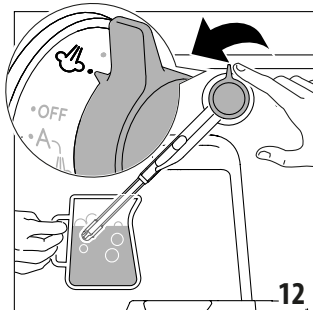
Odstraňte zbytky mléka z parní trysky měkkým vlhkým hadříkem. Uvedte parní trysku do polohy „OFF“ po každém použití pro zahájení automatického vyplachování.

#### 4.2 Ruční napařování:

**Poznámka:** U této funkce nelze volit napěnění a teplotu mléka.

- Naplňte konvičku na mléko (A17) čerstvým studeným mlékem (mezi minimální a maximální polohou). Objem mléka se až ztrojnásobí. Pro hustší a rovnoměrnější pěnu musíte použít mléko o teplotě z chladničky (zhruba 5 °C).


- Chcete-li pěnu našlehat ručně, nastavte parní trysku do polohy „M“ (ruční napařování), umístěte konvičku na mléko pod parní trysku a otočte páku páry do polohy  (obr. 12).



- Pro napěnění mléka položte parní trysku na hladinu tekutiny. Takto se smísí vzduch s mlékem a párou. Udržujte parní trysku v kontaktu s povrchem a dávejte pozor, abyste dovnitř nepustili příliš mnoho vzduchu a nevytvářeli příliš velké bubliny.

Ponořte parní trysku pod hladinu mléka, tím se v tekutině vytvoří vír.

Během ručního napařování vás bude kontrolka teploty mléka informovat o dosažení teplotě mléka (60-65-70 °C).

- Jakmile se mléko zahřeje na požadovanou teplotu, otočte páku páry znovu do polohy .

- Před vyjmutím konvičky na mléko počkejte, dokud se pára zcela nezastaví.

Uvedte parní trysku do polohy „OFF“ po každém použití pro zahájení automatického vyplachování.

**Rady barmana:** Doporučuje se používat čerstvé mléko. Vždy používejte čerstvé mléko přímo z lednice.



Pro dosažení nejlepších výsledků nádobku na mléko vždy uložte zpět do lednice, když ji nepoužíváte.

Doporučuje se používat plnotučné mléko. Vzhled a struktura pěny závisí na druhu použitého mléka nebo rostlinných nápojů. Po napěnění mléka odstraňte nežádoucí bublinky jemnou rotací karafy.





**Poznámka:** Při běžném provozu přístroje se část vody vypustí do odkapávací misky, aby byl zajištěn optimální výkon.

Po každém použití odstraňte měkkým vlhkým hadříkem zbytky mléka z parní trysky a nastavte ji do polohy „OFF“ (automatické čištění). Přístroj vydá vodu z parní trysky.

Vyplachování se provede automaticky, po vypnutí přístroje, pokud parní tryska zůstane v poloze „A“ (automatické napařování).

Pokud tryska zůstane po napařování v poloze „M“, kontrolky  a  budou blikat, aby vás upozornily na nutnost přepnout trysku do polohy OFF pro provedení automatického vyplachování.

## 5. NABÍDKA NASTAVENÍ

Stiskněte a podržte tlačítka  (B1) a  po dobu 3 sekund, abyste vstoupili do nastavení nabídky. Po několika sekundách nečinnosti přístroj z nabídky automaticky vystoupí. Kontrolky  (B2) a  (B3) blikají. Následující nastavení se uloží po několika sekundách, kdy přístroj automaticky ukončí nastavení nabídky.



### 5.1 Časová prodleva mezi před-spařením a spařením

Zvýšením prodlevy se změní doba kontaktu vody s kávou, čímž se změní její chuťový profil.





Pro nastavení časové prodlevy stiskněte tlačítko  (B1):


  Bez prodlevy před-spaření

  1 sekunda (výchozí)


  2 sekundy

### 5.2 Odvápňení

Pro nastavení funkce odvápňení stiskněte tlačítko  (B6); kontrolka  (B3) bliká a kontrolka  se rozsvítí. Stiskněte a podržte tlačítko  (B6) po dobu 3 sekund pro spuštění odvápňení (viz pokyny v části Odvápňení).

Pokud omylem aktivujete odvápňení, můžete jej zastavit stisknutím a podržením tlačítka  (B6) po dobu nejméně 10 sekund.

### 5.3 Automatické vypnutí

Pro nastavení automatického vypnutí stiskněte tlačítko  (B7):



  5 minut (výchozí)

  1,5 hodiny

  3 hodiny


Pokud je přístroj v režimu automatického vypnutí, zapněte jej stisknutím libovolného tlačítka na ovládacím panelu.







### 5.4 Výchozí hodnoty

Pro obnovení výchozích hodnot stiskněte tlačítko  (B5); kontrolka bliká. Stiskněte a podržte tlačítko  (B5) po dobu 3 sekund pro resetování všech nastavení nabídky.


Všechna nastavení budou resetována do továrního nastavení.


## 5.5 Tvrdost vody

Pro nastavení jednoho ze 3 stupňů tvrdosti vody stiskněte tlačítko  (B4):

Výsledek testu tvrdosti vody	Odpovídající kontrolka	Stupeň
■	 	1 měkká voda
■ ■	 	2 středně tvrdá voda
■ ■ ■ ■ (výchozí)	 	3 tvrdá nebo velmi tvrdá voda

### 5.6 Měření tvrdosti vody

Kontrolka  (B3) se rozsvítí po předem stanovené době provozu, která závisí na nastavení tvrdosti vody. Kávovar lze také naprogramovat podle skutečné tvrdosti místního vodovodu, v takovém případě může být odvápňení vyžadováno méně často.

- Vyjměte testovací proužek pro test tvrdosti vody (A19)  z obalu.
- Ponořte proužek kompletně na jednu sekundu do sklenice s vodou.
- Vynejte proužek z vody a lehce jej protřepejte. Zhruba po jedné minutě se vytvoří 1, 2, 3 nebo 4 červené čtverečky v závislosti na tvrdosti vody.

## 6. ČIŠTĚNÍ

**Důležité:** Před údržbou nebo čištěním přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte vychladnout.

K čištění kávovaru nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čisticí prostředky ani alkohol. K odstranění usazenin nebo kávových sedimentů nepoužívejte kovové předměty, protože by mohly poškrábat kovové nebo plastové povrchy. Odkapávací misku, konvičku na mléko a podnos pod malý šálek lze mýt v myčce nádobí. Pokud není kávovar používán déle než jeden týden, před dalším použitím důrazně doporučujeme provést cyklus vyplachování.

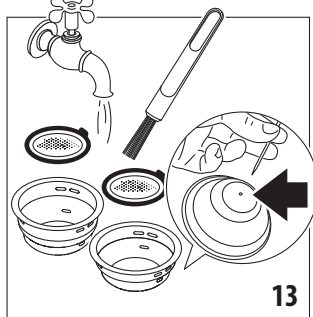
Následující části kávovaru je nutné pravidelně čistit a sušit:

- odkapávací miska (A8):** odkapávací miska musí být vyprázdněna a vyčištěna po každém použití nebo když (červený) ukazatel hladiny vystoupí kovovou mřížkou. Vyjměte odkapávací misku, vyprázdněte vodu a vyčistěte odkapávací misku hadříkem, osušte ji a poté ji znovu sestavte, dokud neuslyšíte „cvaknutí“.
- filtry (A15), (A16):** Po použití přístroje vždy opláchněte filtry pod tekoucí vodou. K čištění použijte štetceček (A9). Vyjměte perforovaný filtr zatažením za poutko a propláchněte filtry pod tekoucí vodou.

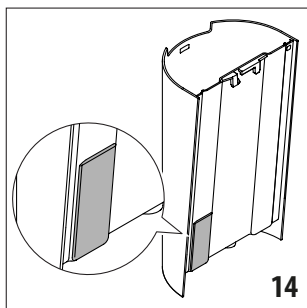


Ujistěte se, že otvory nejsou ucpané. V případě potřeby je vyčistěte špendlíkem (obr. 13). Otřete do sucha hadříkem.

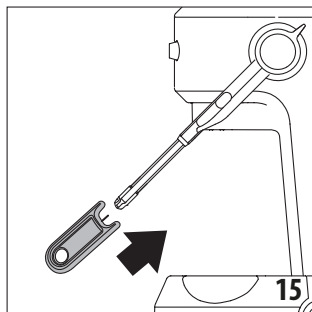
Znovu vložte perforovaný filtr zatlačením až na doraz.



- **dávkovač kávy (A7):** Po každých 200 kávách vypláchněte dávkovač kávy vypuštěním asi 0,5 l vody z dávkovače kávy (stiskněte tlačítko Espresso (B6) bez použití mleté kávy).
- **nádržka na vodu (A2):** Pravidelně čistěte nádržku na vodu (přibližně jednou týdně) a vždy, když vyměňujete změkčovací filtr vody (pokud je k dispozici), navlhčeným hadříkem a trochou jemného mycího prostředku, zejména uvnitř v oblasti senzoru (obr. 14); opláchněte tekoucí vodou.



- **parní tryska (A5):** Po každém použití odstraňte z parní trysky zbytky mléka měkkým vlhkým hadříkem. Zvedněte parní trysku a nastavte ji do polohy „OFF“ (automatické čištění) (obr. 10). Přístroj vydá vodu z parní trysky. Počkejte, až parní tryska vychladne, a otevřete otvor trysky čistící jehlou (A10) (obr. 15).





## 7. ODVÁPŇENÍ ☼


Před použitím si přečtěte návod k použití a označení na obalu odvápnovače.

Je důležité používat pouze odvápnovač De'Longhi. Použití nevhodného odvápnovače a/nebo nesprávné odvápnění může mít za následek závady, na které se nevztahuje záruka výrobce.

Odvápnovač by mohl poškodit citlivé povrchy. Dojde-li k náhodnému rozliti produktu, ihned jej osušte.

- Kávovar odvápněte, když se rozsvítí kontrolka ☼ (B3).
- Vyjměte a vyprázdněte odkapávací misku (A8), poté ji umístěte zpět do kávovaru.
- Vyprázdněte nádržku na vodu (A2) (pokud je k dispozici, vyjměte změkčovací filtr vody).
- Nalijte odvápnovač do nádržky na vodu až po úroveň „A“ vyznačenou na vnitřní straně nádržky (odpovídá obsahu jednoho 100 ml balení).
- Přidejte vodu (1 litr) do úrovně „B“. Nyní zasuňte nádržku na vodu zpět do kávovaru.
- Ujistěte se, že držák filtru (A14) není připevněn, a umístěte nádobu pod dávkovač horké kávy (A7) a parní trysku (A5).
- Stiskněte a podržte tlačítka ☼ (B1) a ☼ (B4) na 3 sekundy.
- Stiskněte Espresso ☼ tlačítko (B6); kontrolka ☼ (B3) bliká a kontrolka Espresso ☼ se rozsvítí oranžově.
- Stiskněte a podržte tlačítko Espresso ☼ (B6) po dobu 3 sekund pro zahájení odvápnění. Kontrolka (B6) začne blikat.
- Spustí se program odvápnění a z parní tyčinky a dávkovače kávy vyteče odvápnovací kapalina. Program odvápnění odstraňuje usazeniny vodního kamene zevnitř přístroje tak, že automaticky provede sérii vyplachování a pauz, dokud není nádržka na vodu prázdná.
- Výdej se zastaví a kontrolka ☼ (B2) se rozsvítí, kontrolka Espresso ☼ se rozsvítí bíle.

- Vyprázdněte a vypláchněte nádržku na vodu.
- Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou do úrovně MAX a vyprázdněte nádobu použitou k zachycení odvápnovacího roztoku a vyměňte ji za prázdnou.
- Stiskněte tlačítko  (B6) pro spuštění cyklu vyplachování.
- Po skončení vyplachovacího postupu kontrolka  (B3) zhasne, odvápnění je dokončeno a přístroj je připraven k použití.


**Poznámka:** Pokud omylem aktivujete odvápnění, můžete jej zastavit stisknutím a podržením tlačítka  (B6) po dobu nejméně 10 sekund.

## 8. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	220-240 V~ 50-60 Hz
Příkon:	1450 W
Max. kapacita nádržky na vodu:	1,6 l
Velikost ŠxHxV:	207x346x328 mm
Hmotnost:	5 kg






## 9. STATISTIKA

V tomto režimu máte k dispozici všechny statistické údaje.






- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Stiskněte a podržte tlačítko  (B5) po dobu 3 sekund a současně stiskněte vypínač ON/OFF (A6) pro vstup do na-

stavení statistiky.

- Stisknutím následujících tlačítek vyberte údaje přístroje:

Tlačítka	Údaje
	celková doba automatického napěňování (minuty)
2x Espresso 	množství vydané vody (litry)
Espresso 	celkový počet kávových nápojů
	celkový počet odvápnění
	celkové množství vydané páry

### 9.1 Kontrolka:

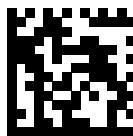
-  počet zablíkaní pro označení jednotek (od 1 do 9)
-  počet zablíkaní pro označení desítek (od 10 do 90)
- Espresso  počet zablíkaní pro označení stovek (od 100 do 900)
- 2x Espresso  počet zablíkaní pro označení tisíců (od 1000 do 9000)
-  počet zablíkaní pro označení desítek tisíc (od 10000 do 90000)

## 10. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
V odkapávací misce (A8) je voda	Tato voda pochází z vnitřních obvodů přístroje a je běžným důsledkem jejich provozu	Odkapávací misku pravidelně vyprazdňujte a čistěte
Káva espresso není vydána	V nádržce na vodu není voda (A2)	Naplňte nádržku na vodu
	Káva je namletá příliš jemno	Upravte množství a stupeň hrubosti mletí
	Ucpání ve filtru na 2 šálky (A15) nebo 1 šálek (A16)	Propláchněte filtry pod tekoucí vodou
	Nádržka na vodu (A2) není umístěna správně na svém místě a ventily na dně nejsou otevřené	Zatlačte lehce na nádržku, aby se otevřely ventily na dně
Káva espresso kape z okrajů držáku filtru (A14) nikoli z otvorů	Vodní kámen ve vodním okruhu	Odvápněte přístroj
	Držák filtru je vložen nesprávně nebo je znečištěný	Nasadte správně držák filtru a pevně jím otočte až na doraz
	Ucpání ve filtru na 2 šálky (A15) nebo 1 šálek (A16)	Propláchněte filtry pod tekoucí vodou
Držák filtru (A14) nelze připevnit ke kávovaru	Těsnění dávkovače kávy ztratilo pružnost nebo je znečištěné	Vyčistěte těsnění dávkovače kávy. Nechte vyměnit těsnění dávkovače kávy v zákaznickém servisu
	Do filtru bylo vloženo příliš velké množství kávy	Použijte dodanou odměrku (A18) a ujistěte se, že používáte správný filtr pro daný typ přípravy



<b>Problém</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Kávová crema je příliš světlá (vytéká z dávkovače příliš rychle)	Předemletá káva není dostatečně silně upěchovaná	Upěchujte předemletou kávu silněji
	Nedostatek předemleté kávy	Navýšte množství předemleté kávy
	Přemletá káva je příliš hrubá	Používejte pouze předemletou kávu pro kávovary na espresso
	Používá se nesprávný typ předemleté kávy	Změňte typ předemleté kávy
Kávová pěna je příliš tmavá (vytéká z dávkovače příliš pomalu)	Předemletá káva je příliš silně stlačena	Stlačte kávu menší silou
	Nedostatek předemleté kávy	Snižte množství předemleté kávy
	Dávkovač kávy espresso (A7) je ucpaný	Vyčistěte dávkovač kávy
	Filtr na 2 nebo 1 šálek (A15) (A16) je ucpaný	Vyčistěte filtr
	Přemletá káva je příliš jemná	Používejte pouze předemletou kávu pro kávovary na espresso
	Předemletá káva je příliš jemná nebo vlhká	Používejte přemletou kávu pouze pro kávovary na espresso a dbejte na to, aby nebyla příliš vlhká
Po výdeji kávy zůstává filtr připevněný k dávkovači kávy		Znovu vložte držák filtru (A14) , vydejte kávu a poté držák filtru odstraňte
Kontrolka nádržky na vodu (B2) bliká a kontrolka Espresso svítí (B6)	Vzduch v hydraulickém okruhu	Zkontrolujte polohu nádržky na vodu a přítomnost vody. Stiskněte tlačítko Espresso (B6) a počkejte, dokud se výdej do odkapávací misky nezastaví
Přístroj nevydává žádný nápoj a kontrolka nádržky na vodu svítí	V nádržce na vodu není voda (A2) nebo nádržka na vodu není zasunutá do přístroje	Naplňte nádržkou vodou nebo zasuňte nádržku na vodu
Kávovar nefunguje a všechny kontrolky blikají		Okamžitě kávovar odpojte a obraťte se na autorizovaný zákaznický servis.
Při přípravě cappuccina se netvoří mléčná pěna	Mléko není dostatečně studené	Vždy používejte mléko o teplotě z chladničky
	Pokud používáte „ruční napařování“, může být postup napařování nesprávný	Zkontrolujte odstavec „Ruční napařování“
	Tryska je špinavá	Vyčistěte parní trysku (A5)
	Vodní kámen ve vodním okruhu	Odvápněte, jak je popsáno v části „Odvápnění“
Nedochází k výdeji páry	Tryska je blokována/ucpaná	Vyčistěte hadičky trysky pomocí nástroje
Vodní senzor v nádržce na vodu nefunguje správně	Nádržka na vodu je špinavá	Vyčistěte vnitřek nádržky na vodu a osušte zadní panel
Kontrolka odvápnění svítí	Je vyžadováno odvápnění	Proveďte odvápnění



**Register Now** 

[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)